

J e g y z ő k ö n y v

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat

2017.02.15-i üléséről

PILISCSÉVI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT

J e g y z ő k ö n y v

Készült: A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat testületének 2017. február 15-én (szerda) 16:00 órától 17:18 óráig megtartott üléséről.

Helye: Piliscsévi „Aranykapu” Óvoda- Bölcsőde
(Piliscsév, Jubileum tér 1.)

Jelen vannak: *(a mellékelt jelenléti ív szerint)*

Vogyeraczkai Mária elnök

Nagy Mária elnök-helyettes

Bartolen Istvánné képviselő

Kosztka Gáspárné képviselő

Kosztkáné Rokolya Bernadett polgármester

Lizicska Krisztina jegyzőkönyvvezető

Vogyeraczkai Mária elnök: Köszönti a megjelent képviselőket, megállapítja, hogy a testület 4 fővel határozatképes, a testület ülését megnyitja. Ismerteti az ülés meghívó szerinti napirendjét. Javasolja, hogy a testület a 3. napirendi pontot: A Művelődési Ház Igazgatójának beszámolója a Művelődési Ház nemzetiségi feladatairól és terveiről, vegye le a napirendről, mivel a Művelődési Ház Igazgatója e-mailben jelezte, hogy a mai ülésen egyéb elfoglaltsága miatt nem tud részt venni.

Nagy Mária elnökhelyettes: Javaslom, hogy akkor a következő ülésünkre újra hívjuk meg őt.

1. Beszámoló a két ülés közötti eseményekről és a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról
2. 2017. évi költségvetés elfogadása
3. Csévi Napok tervezése I.
4. Egyebek

Ezt követően a képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének 10/2017.(II.15.) számú határozata az ülés napirendjéről

1. Beszámoló a két ülés közötti eseményekről és a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról
Előadó: Vogyeraczkai Mária elnök
2. 2017. évi költségvetés elfogadása
Előadó: Vogyeraczkai Mária elnök

3. Csévi Napok tervezése I.
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök
4. Egyebek
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

Napirend tárgyalása

1. Beszámoló a két ülés közötti eseményekről és a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

Vogyeraczki Mária elnök: Ismertetem a lejárt határidejű határozatokat.

A 11/2016. (I.25.) számú határozat táncos ruhák leltározásáról. Határidő: 2016. december 31.

A határozat végrehajtása megtörtént, a leltár elkészült.

A 92/2016.(XI.16.) számú határozat a Pincefalu Egyesülettel történő együttműködési megállapodás megkötéséről. Határidő: 2017. január 31.

A határozat végrehajtása folyamatban van, a Pincefalu Egyesületet megkerestem ezzel kapcsolatban, akik szívesen várják az együttműködési megállapodás tervezetét.

A 7/2017. (I.18.) számú határozat a képviselői vagyonynyilatkozatok leadásáról. Határidő: 2017. január 31.

A határozat végrehajtása megtörtént, a vagyonynyilatkozatokat minden képviselő a megjelölt határidőig leadta.

A 8/2017. (I.18.) számú határozata a Piliscsévi Általános Iskola felvételi körzetének megállapításához. Határidő: 2017. január 31.

A határozat végrehajtása megtörtént, a Szlovák Önkormányzat az egyetértését adta a Piliscsévi Általános Iskola felvételi körzetének megállapításához.

Tájékoztatom képviselő társaimat a két ülés közötti eseményekről.

- = Szlovák Önkormányzatunk a legutóbbi „rendes” ülését 2017. január 18-án tartotta.
- = január 28-án, Dorogon került megrendezésre a hagyományos régiós Szlovák bál, melyet a Szlovák Önkormányzat és a Piliscsévi Önkormányzat közösen rendezett meg. Köszönjük Polgármester Asszonynak a szervezést.
A bál költségei a Szlovák Önkormányzat részéről az alábbiak szerint alakultak:
 - = Meghívók: 36.500,- Ft
 - = Videó és fotó felvétel: 40.000,- Ft
 - = Terem díszítés: 50.000,- Ft

- A Magyarországi Szlovákok Kulturális Intézetétől 50.000,- Ft támogatást kaptunk, amelyből az autóbusz költségeit fizettük ki.
- Tájékoztatom a képviselő társaimat, hogy a Települési Önkormányzat megvásárolja a Tájház melletti ingatlant.
- Nás Kalendár 20 db. szétosztásra került.
- Az iskola, levélben köszönte meg a Szlovák Önkormányzat által nyújtott Mikulás napi támogatást. Ebből az összegből a gyerekeknek noteszt és tollat vásároltak.

Nagy Mária elnökhelyettes: A Pilisi Szlovákok báljának szervezésével iskolapéldát nyújtottuk.

Kosztikáné Rokolya Bernadett polgármester: A dorogi polgármester is megdicsérte a bált, továbbá elengedte a terem bérleti díjának az összegét.

Nagy Mária elnökhelyettes: A Tájház megvásárlásával kapcsolatban javaslom, hogy hívjunk majd össze egy megbeszélést, ahol eldönthetjük, hogy mit tervezünk a megvásárolt ingatlannal.

Ezt követően a képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

11/2017.(II. 15.) számú határozata

a lejárt határidejű határozatokról és a két ülés közötti eseményekről szóló beszámoló elfogadásáról

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a lejárt határidejű határozatokról és a két ülés közötti eseményekről szóló beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

2. 2017. évi költségvetés elfogadása

Vogyeraczkai Mária elnök: Ebben az évben a **bevételeink** egyelőre az állami támogatás normatív összege, valamint a tavalyi évről áthozott maradvány. A bevételhez majd még hozzájön a Települési Önkormányzat támogatása, valamint a feladatalapú támogatás.

A kiadások tervezésénél be kellett állítani a tavalyi évről feladattal terhelt áthozott 800.000.-Ft-ot, melyet a Tájház körüli munkálatokra tettünk félre.

Javaslom a tartalékba tenni egyrészt a rendezvényeinkre, pályázatok önrészeire, másrészt a Tájház állagmegóvási munkálataira tenni az 500.000.-Ft-ot.

A bér kiadásnál a gondnok bére, valamint a képviselőknek adható / és a tavalyi évben adott/ egyszeri juttatás összege van beállítva, vonzatai a szociális hozzájárulás soron vannak tervezve.

Beterveztem a „Ludové Noviny” előfizetési díját, valamint a Tájház fenntartásával felmerülő rezsiköltségeket, valamint minden tétel áfáját.

Nagy Mária elnökhelyettes: Nem látom a táblázatból azt a 800.000,- Ft-ot, amit a Tájház melletti ingatlan megvásárlására különítettünk el.

Vogyerczki Mária elnök: Benne van, a fejlesztések tételen, valamint az áfája is betervezésre került. Javaslom, hogy a költségvetésünket 2.225.540,- Ft, bevétellel és 2.225.540,- Ft kiadással fogadjuk el.

Nagy Mária elnökhelyettes: Tájékoztatom a képviselő társaimat, hogy az idei pályázatok benyújtási határideje: 2017. április 17.

Vogyerczki Mária elnök: Szeretném, ha az idei évben az óvoda is pályázhatna.

Ezt követően a képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:

**Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének
12/2017.(II. 15.) számú határozata
a 2017. évi költségvetés elfogadásáról**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat a 2017. évi költségvetését 2.225.540,- Ft, bevételi és 2.225.540,- Ft kiadási fő összeggel fogadja el, az alábbiak szerint:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat

2017. évi költségvetés

		Ft
Főkönyvi szám	Főkönyvi szám neve	2017
09161	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	782 000
0981311	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	1 443 540
Bevételek összesen		2 225 540
Főkönyvi szám	Főkönyvi szám neve	2017
051221	Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatások	380 000
05211	Szociális hozzájárulási adó	95 000
0531121	Könyv, folyóirat	30 000
0533111	Villamos energia	20 000
0533121	Gázdíj	25 000
0533131	Víz- és csatornadíj	25 000
053371	Egyéb szolgáltatások	84 000
053511	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	50 540
05512031	Felújítás	800 000

05512031	Felújítás	800 000
	Felújítás Áfa	216 000
055131	Tartalékok	500 000
Kiadások összesen		2 225 540

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

3. Csévi napok tervezése I.

Vogyeraczki Mária elnök: A Csévi napok egy közös rendezvény lesz. A Szociális-, Egészségügyi és Közművelődési Bizottság ülésén elhangzott, hogy a testvértelepülésre benyújtható pályázatot olyan időpontú rendezvényre lehet benyújtani, amely július 1. után kerül megrendezésre. A Csévi napokat pedig június 24-én tartjuk meg, ez által testvér települési pályázatot erre a rendezvényre nem nyújthatunk be. A SZEK Bizottság javaslata szerint a Csévi napokat a sport jegyében rendezzük meg, mivel a Piliscsévi Sportegyesület az idei évben ünnepli a 70. éves jubileumát. Én javasoltam, hogy hívjuk meg a környező Pilisi Szlovák településeket is erre a rendezvényre.

Nagy Mária elnökhelyettes: Nem értem, hogy mi köze van ehhez a Szlovák Önkormányzatnak?

Vogyeraczki Mária elnök: Én, mint bizottsági tag javasoltam ezt.

Kosztkáné Rokolya Bernadett polgármester: Én nem voltam ott a bizottsági ülésen, de egy korábbi megbeszélésen már elhangzott, hogy a Csévi napok első napján sportnap lenne, a második napon pedig fellépések lennének.

Vogyeraczki Mária elnök: Erre az volt a felvetés, hogy a Csévi napok után 2 hétre rá rendezik meg a Pipi fesztivált is, ahol a csoportok (táncscsoport, asszonykórus, nyugdíjas kórus) szinten fellépnek majd. A Pipi fesztivál egy nagyszabású rendezvény, amelyhez képest a Csévi napok pedig egy „kis” rendezvény lenne.

Nagy Mária elnökhelyettes: A Pincefalu egyesület miért nem jön egyeztetni a rendezvényünkkel kapcsolatban? Én azt javaslom, hogy a Csévi napok arról szóljon, amiről eredetileg is szólt mindig, vagyis a falu születésnapjáról, a szlovák ősök betelepüléséről. A Pipi fesztivál nem a cséviekről szól.

Kosztkáné Rokolya Bernadett polgármester: A Pipi fesztivál megrendezésében az önkormányzatnak és a Szlovák önkormányzatnak nem kell részt vennie. Szerintem a két rendezvény megrendezése nem ütközik egymásba. Nekünk azt kell eldöntenünk, hogy a Csévi napok rendezvényünk egy napos, vagy két napos rendezvény legyen? Ha két napra tervezzük a rendezvény megtartását, akkor a szombati nap a sportról szóljon a vasárnap pedig a gálaműsorról.

Vogyeraczki Mária elnök: A SZEK Bizottsági ülésen arról volt szó, hogy ha azt szeretnék, hogy a rendezvényen sokan legyenek, akkor olyan programokat kell

kitalálnunk, amelyre a szülők elhozzák a gyerekeiket is (pl. dzsúdó bemutató, sakk kupa, táncbemutató, gyerek foci).

Kosztkáné Rokolya Bernadett polgármester: Arra gondoltam, hogy délelőtt kb. 12 óráig tartanak a gyerekeknek szóló programok, utána lenne a futballmérkőzés Keszölcével, majd ezt követné a gálaműsor, és a végén pedig egy bált rendeznénk vacsorával egybekötve.

Vogyeraczkai Mária elnök: Nem tudom, hogy jó ötlet-e egy napra szervezni mindent? Ahhoz, hogy ehhez a rendezvényhez támogatást kapjunk legalább két Pilisi települést kell meghívunk.

Kosztkáné Rokolya Bernadett polgármester: Szerintem, aki szombaton eljön és elhozza a gyereket is a sport rendezvényekre, az nem fog vasárnap is eljönni, hogy megnézzék a gálaműsort.

Nagy Mária elnökhelyettes: Én azt javaslom, hogy egynapos rendezvény legyen és a Szlovák Önkormányzat tartson majd külön egy másik időpontban egy saját szlovák rendezvényt, bár nem tudom, hogy a fociban mi a szlovák!

Vogyeraczkai Mária elnök: A Szlovák Önkormányzat rendezvénytervében szerepel szeptember hónapban a Tájházas „Tök nap”, ahová hívhatunk szlovák csoportokat is.

Kosztkáné Rokolya Bernadett polgármester: Igen, de az idei évben csak a szüreti menet vonulna fel a pincefaluba, ahol a Pincefalu Egyesület rendezné a bált.

Nagy Mária elnökhelyettes: Hangsúlyozom még egyszer, hogy a Csévi napok a falu születésnapjához kötődik és szeretném, ha ennek az értékét visszahoznánk és tudatosítanánk a falu lakosságában is. Azzal én is egyetértek, hogy szombaton délelőtt sport rendezvények legyenek, és délután legyen egy gálaműsor, valamint vasárnap egy szent mise a Cséviéért.

Kosztkáné Rokolya Bernadett polgármester: Akkor véglegesítsük a Csévi napok programját.

Időpont: Június 24. szombat.

- Délelőtt: Sportrendezvények, bemutatók (dzsúdó, sakk kupa, táncbemutató, gyerek foci)
- Délután, 13:00 órától – 15:00 óráig futballmérkőzések a Sárissápi és a Keszölczi csapatokkal.
- 16:00 órától 17:30-ig Gálaműsor (ünnepi beszéd, kórusok, tánccsoportok fellépése).
- 18:00 órától bál, vacsorával egybekötve.

- Június 25. vasárnap, délelőtt: Ünnepi szent mise minden élő és meghalt cséviért a templomban.

Vogyeraczki Mária elnök: Javaslom, hogy a Szlovák Önkormányzat hozzon határozatot arról, hogy megbizsa az elnököt azzal, hogy a Csévi napok megrendezésével kapcsolatban folytasson egyeztetést a Polgármester Asszonnyal.

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

**13/2017.(II.15.) számú határozata
Vogyeraczki Mária elnök megbízásáról a
Csévi napok tervezésével kapcsolatban**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat megbizsa Vogyeraczki Mária elnököt, hogy a Csévi napok megrendezésével kapcsolatban folytasson tárgyalásokat a Polgármester asszonnyal.

Határidő: 2017. február 28.

Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

**14/2017.(II.15.) számú határozata
Nagy Mária elnökhelyettes felkéréséről a
Csévi napok tervezésével kapcsolatban**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat felkéri Nagy Mária elnökhelyettest, hogy a Csévi napok megrendezésével kapcsolatban kérje a plébánost a szent mise megtartására.

Határidő: 2017. február 28.

Felelős: Nagy Mária elnökhelyettes

4. Egyebek.

a.) óvodai udvari játékok megvásárlásának támogatása

Vogyeraczki Mária elnök: 2017. február 18-án, szombaton tartja az óvoda a jótékonyági farsangi „retró” discoját. Ezzel kapcsolatban megkaptuk az adománykérő levelet az óvoda vezetőjétől. Én azt javaslom, hogy az idei évben ne tombola ajándékkal támogassuk a bált, hanem pénzüsszeget adjunk az óvodának, mivel a bál bevételét az óvodai udvari játékok vásárlásra kívánják fordítani. Én 30.000.- Ft támogatásra gondoltam.

Nagy Mária elnökhelyettes: Ezt az összeget a bál megrendezéséhez adnánk?

Vogyeraczki Mária elnök: Nem, hanem az óvodát támogatnánk ezzel az összeggel.

Nagy Mária elnökhelyettes: Akkor ne kössük össze a bállal.

Vogyeraczki Mária elnök: Az óvoda a bál bevételét szeretné az udvari játékokra költeni és ehhez kérnek anyagi támogatást.

Nagy Mária elnökhelyettes: Várjuk meg, hogy mennyi lesz a bál bevétele és ahhoz mérten adjuk majd mi is a támogatást.

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

**15/2017.(II.15.) számú határozata
az óvodai udvari játékok megvásárlásának támogatásáról**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat úgy dönt, hogy anyagilag támogatni kívánja a Piliscsévi „Aranykapu” Óvoda- Bölcsőde udvari játékeinak vásárlását.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

b.) „Tájházak napja” rendezvényre felhívás

Vogyeraczki Mária elnök: A Tájházak szövetsége felhívást tett közé arról, hogy csatlakozni lehet a Tájházak Napja elnevezésű programhoz, amelyet április 22-23-án tartanak meg. A Szlovák Önkormányzat nem kíván csatlakozni ehhez a programhoz.

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

**16/2017.(II.15.) számú határozata
„Tájházak Napja” elnevezésű programról**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat úgy dönt, hogy a „Tájházak Napja” elnevezésű programhoz, egyéb elfoglaltság miatt nem kíván csatlakozni.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

c.) A Pincefalu Egyesület bálja

Vogyeraczki Mária elnök: A Pincefalu Egyesület részéről megkeresett engem Silling Győző, aki 2X2 fő részére tiszteletjegyet adott a Pincefalu Egyesület báljára, amely február 25-én kerül megrendezésre a Művelődési Házban. Szeretne-e valaki elmenni erre a bálra?

Vogyeraczki Mária elnök: Én is elmegyek, és így akkor 3 fővel részt veszünk a bálón.

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

**17/2017.(II.15.) számú határozata
a Pincefalu Egyesület bálján való részvételről**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Pincefalu Egyesület által, 2017. február 25-én megrendezésre kerülő bálón a Szlovák Önkormányzatot 3 fő képviseli.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

Vogyeraczki Mária elnök: Felkérem Nagy Mária elnökhelyettest, hogy ismertesse a javaslatait arra vonatkozóan, hogy a Pincefalu Egyesülettel történő együttműködési megállapodásba milyen szempontok kerüljenek bele.

Nagy Mária elnökhelyettes: A Pincefalu Egyesülettel megkötésre kerülő együttműködési megállapodásba javaslom, hogy az alábbi szempontok kerüljenek bele.

A Csévi Szlovák hagyományok ápolása, őrzése érdekében az alábbi együttműködési megállapodást kötik.

- A helyi védettség alatt álló pincefalu külső képeinek megőrzését vállalják.
- A helyi szőlősgazdák szokásainak bemutatását a múzeumban
- Szüreti szokások ápolása, őrzése
- A pincefaluban lévő Orbán szobor gondozása, megóvása
- Közös programok szervezése
- Az egyesület rendezvényeihez segítséget nyújt
- Kultúrsoportok fellépése
- Tájház biztosítása
- Közös rendezvények szervezése
- Szlovákiai kapcsolatok kiépítésének támogatása

d.) Szlovák Baráti kör támogatása

Nagy Mária elnökhelyettes: Szeretném megkérdezni, hogy a Szlovák Önkormányzat kíván-e támogatást nyújtani a baráti körnek a téli falusi estékre?

Vogyeraczki Mária elnök: Igen, én 15.000.- Ft, támogatást javaslok megszavazni.

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének

**18/2017.(II.15.) számú határozata
a Szlovák baráti kör támogatásáról**

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Szlovák baráti kör által megrendezésre kerülő „Téli falusi estékre” 15.000.- Ft, támogatást nyújt.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

Vogyeraczkai Mária elnök: A jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolom Nagy Máriát.

Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat, tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének
19/2017. (II.15.) számú határozata
a jegyzőkönyv-hitelesítőről**

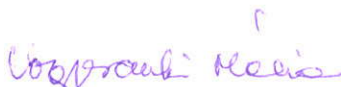
A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat 2017. február 15-i ülésének jegyzőkönyv hitelesítésére Nagy Máriát jelöli ki.

Határidő: azonnal


Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

Vogyeraczkai Mária elnök a jelenlévőknek megköszönve a részvételt, az ülést 17:18 perckor berekesztette.

Kmf.


Vogyeraczkai Mária
elnök




Nagy Mária
jegyzőkönyv hitelesítő